

## Wstęp

**T**om 18 serii *Z Badań Nad Polskimi Księgozbiorami Historycznymi* zawiera dziesięć artykułów - w tym sześć studiów i cztery opracowania o charakterze dokumentacyjnym. Począwszy od tego tomu - w miarę składania materiałów - zostaje wprowadzona rubryka „Komunikaty”, w której zamieszczane będą zwięzłe opracowania o treści informacyjnej, dotyczące warsztatu naukowego i kierunków prac badawczych w zakresie kultury książki.



Anna Kamler rozważa problem mecenatu indywidualnego i zbiorowego w zakresie rozwoju szkolnictwa świeckiego w Rzeczypospolitej, jaki wywołało w XVI wieku realne zapotrzebowanie społeczne na kadre wykwalifikowaną. Proces ten w konsekwencji sprzyjał rozwojowi bibliotek szkolnych i uczelnianych.

Jacek Puchalski podejmuje ważne zagadnienie określenia roli zagranicznych oficyn wydawniczych w dopełnianiu repertuaru wydawniczego oficyn polskich oraz problem roli poloników w europejskim życiu kulturalnym XVI wieku. W humanizmie, reformacji i kontrreformacji oraz w uwarunkowaniach politycznych upatruje Autor czynniki stanowiące płaszczyznę integracji środowiskowej - nie tylko określonego ośrodka intelektualnego, ale także na obszarze poszczególnych państw i całej Europy. W takim kontekście jest tu rozpatrywana problematyka publikacji poloników na obszarze niemieckojęzycznym, którego zasięg obejmuje tereny poza granicami Rzeczypospolitej.

Edward Różycki omawia problematykę rozwoju kultury książki w Kamieńcu Podolskim mieście-twierdzy na południowo-wschodnich kresach Rzeczypospolitej, zasiedlonym głównie przez Polaków, Rusinów i Ormian. Autor analizuje faktografię od XVI do XVIII wieku, dotyczącą księgozbiorów gromadzonych w środowisku duchownym i świeckim.

Jolanta M. Marszalska uszczegóławia faktografię dotyczącą dziejów „Biblioteki Sanguszkowskiej”, której początki należy wiązać z osobą wojewody witebskiego Szymona Samuela Sanguszki, zmarłego

w 1637 roku. Autorka obrazuje kształtowanie się i losy kolekcji oraz wymienia opracowujących zbiory archiwistów, bibliotekarzy i historyków.

Mikołaj Ochmański charakteryzuje krakowską i warszawską awangardę literacką, która rozwinęła swą działalność artystyczną w okresie dwudziestolecia międzywojennego (1919-1939), wykorzystując druk w propagowaniu sztuki nowoczesnej.

Ewa Kaźmierczak przedstawia wyniki analizy stanu organizacji opracowania, zabezpieczenia i udostępniania zbiorów starodručných w kilkunastu najliczniejszych polskich kolekcjach bibliotecznych.



Maria Cubrzyńska-Leonarczyk przedstawia obszerną informację dotyczącą zasobu germaników w zbiorach Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie. Przegląd chronologiczny i systematyczny zasobów starych druków, czasopism, zbiorów muzycznych, graficznych i kartograficznych, Autorka poprzedza zarysem historycznym kształtowania się księgozbioru Biblioteki.

Aneks zawiera wykaz katalogów bibliotecznych i archiwaliów oraz wybranych opracowań na temat warszawskiej Biblioteki Uniwersyteckiej.

Hanna Bojczuk opracowała informację faktograficzną na temat dziejów i księgozbioru Biblioteki Towarzystwa Lekarskiego Warszawskiego w latach 1821-1944. Opracowanie to było pierwotnie przeznaczone do *Nowego Chwalewika* (zob. wyjaśnienie na stronie 8 wstępu do tomu 16 niniejszej serii), w którym zamieszczony zostanie tylko jego skrót.

Małgorzata Witkowska - na podstawie przeprowadzonych rozmów z pracownikami wybranych placówek kulturalnych w Warszawie oraz w oparciu o materiały opublikowane, dokonuje prezentacji kolekcji dokumentacji fotograficznej dotyczącej polskiego środowiska literackiego XX wieku, zgromadzonych w Bibliotece Narodowej, w Muzeum Literatury im. Adama Mickiewicza i Bibliotece Domu Literatury.

W drugim ze swych artykułów Autorka omawia unikalną kolekcję Benedykta Jerzego Dorysa (1901-1990), która znajduje się w zbiorach specjalnych Biblioteki Narodowej. Opracowanie zawiera wykaz 265 sportretowanych postaci oraz przykłady zastosowanej w Bibliotece formy opisu katalogowego fotogramów.



Wykonujący skład komputerowy niniejszego wydawnictwa Bogdan Skarzyński, który jednocześnie wprowadza tę publikację do Internetu - opracował komunikat dotyczący nowych sposobów udostępniania dokumentów piśmienniczych.

*Josef Wojakowski*

1911  
The first of the year  
was a very successful one  
and the business was  
very good.

The second of the year  
was also very successful  
and the business was  
very good.

The third of the year  
was also very successful  
and the business was  
very good.

The fourth of the year  
was also very successful  
and the business was  
very good.

The fifth of the year  
was also very successful  
and the business was  
very good.

The sixth of the year  
was also very successful  
and the business was  
very good.

## Introduction

The 18 volume *Studies At Polish Historical Book Collection* contains ten articles, i. e. six comprehensive studies and four treatises relative to the records.

Beginning from this volume, as the materials will come, we start a section named „Report” which will contain some short information articles connected with scientific work in hand equipment and the directions of researches with regard to book culture.



Anna Kamler describes a problem of individual and collective patronage in relation to the development of secular education in sixteenth-century Poland. The patronage was the answer to the real social demand for qualified staff. As a result, this process was conducive to the development of school and university libraries.

Jacek Puchalski tries to define the role of foreign printing houses which supplemented Polish publishing choice and also describes the role of Polish historical documents in sixteenth-century European cultural life. In humanism, Reformation, counter-reformation and political conditions the author seeks factors which are the basis of environmental integration - not only in a given intellectual centre, but also on the territory of individual states and the whole Europe. In such a context he looks into a question of publication of Polish historical documents on German language territory also out of the borders of Poland.

Edward Różycki describes the problem of development of book culture in Kamieniec Podolski --- the town-fortress --- on the south-east of Polish Republic, settled mainly by Polish, east-Slav and Armenian people. The author analyses the sixteenth --- eighteenth century factography, which concerns the book collections gathered in secular and Church environment.

Jolanta M. Marszalska gives more details about the history of the „Sanguszko's Library” which was started from the voivode of Vitebsk Szymon Samuel Sanguszko, who died in 1637. The author shows how the collection of books had been rising and what happened to it later on.

The author also mentioned archivists, librarians and historians who described the collection scientifically.

Mikołaj Ochmański describes Cracow and Warsaw literary vanguard which developed its artistic activity during Poland's twenty years of independence after World War I (1919-1939) by using printing to popularise modern art.

Ewa Kaźmierczak shows us the results of analysis which concern working up, protecting and opening to the public the collection of old prints in some of most numerous of Polish book collections.



Maria Cubrzyńska-Leonarczyk gives a lot of information about the German historical documents collected in the Library of University of Warsaw. Chronological and sistematical review of old prints, magazines, musical, graphic and cartographic collections is proceeded by some historical information about rising of the Library's book collection. The appendix includes a list of the Library catalogues and archival materials and also selected studies about the Library.

Hanna Bojczuk collected some facts concerning the Library of Warsaw Doctor's Society 1821-1944. This study was first appropriated for the „*New Chwalewik*” (see: explanation p. 8 of „Introduction” to 16 volume of this series). There will be published only the summary.

Małgorzata Witkowska on the faith of discussions with the workers of selected cultural centres in Warsaw and also on the basis of chosen published materials, shows a collection of photography documents connected with Polish twentieth-century literary group, stored in the National Library, the Mickiewicz Museum of Literature and in the Library of the House of Literature.

In the second of her articles, the author depicts a unique collection of photo portraits made by a famous Polish artist Benedykt Jerzy Dorys (1901-1990). Those photos are a part of a special collection of the National Library. The study includes a list of names of 256 portraited people and some examples of a form of a bibliographic description of the photographs applied there.



Bogdan Skarżyński, who is responsible for computer setting and inserting this publication into Internet, worked up an official announcement about new ways of publishing documents.

*Józef Wojakowski*

translated by Hanna Pacek

1900  
1901  
1902  
1903  
1904  
1905  
1906  
1907  
1908  
1909  
1910  
1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100



## Introduction

Le volume 18 de *Recherches sur les Collections Historiques en Pologne* comprend dix articles dont six études et quatre études documentaires. Dès ce volume, et en fonction du matériel arrivé, on a établi la rubrique „Communications” où les courtes informations concernant les travaux en cours et les projets scientifiques sur la culture du livre trouveront place.



Anna Kamler étudie le problème du mécénat individuel et social en vue du développement de l'éducation laïque dans République de Pologne, qui en XVI s. a provoqué une réelle demande sociale du personnel qualifié. Ce processus a eu pour conséquence le développement des bibliothèques des écoles et des universitaires.

Jacek Puchalski soulève le problème important de préciser le rôle des maisons d'éditions étrangères dans le cadre de compléter le répertoire des maisons d'éditions polonaises ainsi que le problème du rôle des polonica dans la vie culturelle d'Europe au XVI s. Dans l'humanisme, la réforme, la contre-réforme et dans les conditions politiques l'auteur voit les facteurs de l'intégration des milieux sociaux non seulement d'un centre intellectuel précis, mais aussi dans les pays particuliers et dans l'Europe toute entière. Dans ce contexte, il examine le problème de la publication des polonica dans la zone germanophone, qui s'étend sur les terrains outre la République de Pologne.

Edward Różycki présente le problème du développement de la culture du livre à Kamieniec Podolski, cette ville – place-forte sur les frontières sud-est de la République de Pologne, où habitaient surtout les Polonais, les Russes et les Arméniens. L'auteur analyse la factographie du XVI au XVIII s. concernant les collections ramassées par les milieux des clergés et des laïques.

Jolanta M. Marszalska précise la factographie concernant l'histoire de la „Bibliothèque de Sanguszko”, dont les origines semblent être liés à Szymon Samuel Sanguszko, wojewoda de Witebsk, mort en 1637.

L'auteur décrit les commencements et le sort de la collection et énumère les archivistes, les bibliothécaires et les historiens qui s'en occupaient.

Mikołaj Ochmański caractérise les avant-gardes littéraires de Cracovie et de Varsovie qui ont développé son activité artistique entre les deux guerres (1919-1939) en utilisant les imprimeries comme le moyen pour propager l'art nouveau.

Ewa Kaźmierczak présente les résultats de l'analyse de l'état d'organisation, de conservation et de l'accession publique des collections des livres anciens dans une dizaine des plus riches collections des bibliothèques polonaises.



Maria Cubrzyńska-Leonarczyk présente une abondante information sur les germanica dans la Bibliothèque de l'Université de Varsovie. Une revue chronologique et systématique des vieux livres, les revues, la collection musicologique, les graphiques et les cartographiques est précédée par l'introduction consacrée à l'histoire du développement de cette collection.

Dans l'annexe on trouve la liste des catalogues de la bibliothèque et des archives ainsi que les travaux sur la Bibliothèque de l'Université.

Hanna Bojczuk a rédigé l'information factographique sur l'histoire et l'aujourd'hui de la collection de la Bibliothèque de l'Association Médicale de Varsovie pour les années 1821-1944. Cet article a du paraître dans „Nowy Chwalewik” (cf. explication dans le n. 16 de la présente série, p.8 de l'Introduction), mais il y sera seulement en résumé.

Małgorzata Witkowska présente la collection de la documentation photographique concernant le milieu du monde littéraire polonais du XX<sup>s.</sup>, rassemblée dans la Bibliothèque Nationale, Le Musée de la Littérature d'Adam Mickiewicz et dans la Bibliothèque de la Maison de Littérature. Elle s'appuyait sur les interviews avec le personnel des certains de ces institutions à Varsovie ainsi que sur les publications.

Dans son deuxième article le même auteur se penche sur une collection unique des portraits photographiques d'un artiste éminent Benedykt Jerzy Dorys (1901-1990), rassemblés dans les collections spéciales de la Bibliothèque Nationale. Elle énumère 265 parmi les personnages de portrait et des exemples de la description dans le catalogue des photogrammes.



Bogdan Skarzyński qui a mit en page ce volume et le fait entrer dans Internet, a rédigé une communication sur les méthodes de la mise à la portée de la documentation écrite.

*Józef Wojakowski*

Traduit par Magdalena Kapelús

1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

## Введение

**Н**астоящий 18 том серии „Исследования по польским собраниям исторических книг” содержит 10 статей, в том числе шесть исследований и четыре работы документального характера. Начиная с настоящего тома, по мере подачи материалов, мы открываем колонну „Сообщения”, в которой будут публиковаться краткие сведения информационного характера, на тему научной лаборатории и направлений исследовательских работ относительно культуры книги.



Анна Камлер рассматривает проблему индивидуального и коллективного меценатства и, связанного с ними, развития светской системы образования в Речи Посполитой, вызванного в XIII веке настоящим общественным спросом на квалифицированные кадры. В результате эта ситуация способствовала развитию школьных и вузовских библиотек.

Яцек Пухальски обсуждает насущный вопрос, касающийся определения роли зарубежных книжных издательств, целью которых было пополнить издательское предложение польских издательств. Автор затрагивает также вопрос роли документов, касающихся Польши (на польском языке) в культурной жизни Европы XVI века. В гуманизме, реформации и контрреформации, а также в политической обстановке автор усматривает факторы, являющиеся базой для объединения среды - не только в данном интеллектуальном центре, но и на территории отдельных государств и Европы в целом. Именно в таком контексте здесь рассматривается проблема публикации документов на польском языке и касающихся Польши, на территории, на которой говорилось на немецком языке, также за границами Речи Посполитой.

Эдвард Ружицки занимается проблемой развития культуры книги в г. Каменец-Подольский - городе-крепости, расположенном на юго-востоке Речи Посполитой, заселенным, главным образом, поляками, восточными славянами и армянами. Автор

анализирует фактографию XVI - XVIII веков, относящуюся к коллекциям книг, собранных в духовной и мирской средах.

Иоланта М. Маршальска подробно описывает фактографию, связанную с историей судьбы „сангушковской библиотеки”, которой дал начало витебский воевода Шимон Самуэль Сангушко, умерший в 1637 году. Автор статьи пишет на тему формирования коллекции и ее дальнейшей судьбы, а также перечисляет архивистов, библиотекарей и историков, работающих над этой коллекцией.

Миколай Охманьски описывает варшавский и краковский литературные авангардизмы, развившие художественную деятельность в период „двадцатилетия” (1919 - 1939), используя печать для того, чтобы популяризировать современное искусство.

Ева Казьмерчак представляет результаты анализа, на каком этапе находится обработка, обеспечение и открытие доступа к коллекциям старопечатных книг в нескольких богатейших польских коллекциях.



Мария Цубжиньска-Леонарчик обширно описывает документы, касающиеся Германии (они на немецком языке), находящиеся в Библиотеке Варшавского университета. Хронологическому и статистическому обзору фонда старопечатных книг, журналов, а также музыкальных, графических и картографических фондов предшествует историческое описание формирования библиотечной коллекции.

Приложение содержит перечень библиотечных каталогов и архивных материалов, а также некоторых работ на тему Библиотеки Варшавского университета.

Ханна Бойчук составила фактографическую информацию относительно истории и судьбы Варшавского общества врачей за годы 1821 - 1944, а также собрания книг этого Общества. Эта статья была первоначально предназначена для „Нового Хвалевика” (см. объяснение на стр. 8 введения в 16 том настоящей серии), в котором она будет опубликована только в сокращении.

Малгожата Витковская, на основании проведенных бесед с работниками некоторых культурных центров в Варшаве, а также, опираясь на опубликованные раньше материалы, ука-

зывает коллекцию фактографических документов, касающихся польской литературы середины XX века, которые находятся в Национальной библиотеке, в Музее литературы им. А. Мицкевича, а также в Библиотеке Дома литературы.

Во второй статье того же автора описана уникальная коллекция фотографических портретов, сделанных замечательным польским артистом Бенедиктом Ежим Дорысом (1901- 1990), которая является частью специального фонда Национальной библиотеки.

В работе помещен список 265 лиц, находящихся на портретах, а также примеры примененной формы библиографического описания художественных фотографий.



Богдан Скаржиньски, выполняющий компьютерный набор настоящего издательства, который одновременно вводит эту публикацию в Интернет, подготовил информацию о новых способах публикации документов.

*Joseph Wojakowski*

Перевод Ханна Пацек